## 漫談古筝曲"打雁"的改編

谷 音

沈阳音乐学院民族器乐系三年級学生丁伯苓改編 幷演奏的古箏曲"打雁"是辽宁省音乐舞蹈汇演中的优 秀节目之一。

"打雁"一曲,以优美动听的音乐語言和富于詩意的鮮明的意境,获得了听众的贊許和欢迎。

"打雁"原来是河南大調曲子的板头曲, 叉 叫做"中州古曲"。属于八板体系。丁伯苓同学改编的"打雁"是根据曹东挟先生傳授的"打雁"改编的。曹先生傳授的"打雁"描写的是"猎人出坡,沙滩上发現群雁,持枪射击,打伤一雁,获得胜利果实"这样一个情景,是表現猎人欢欣愉快的心情的乐曲。丁伯苓同学根据自己几年来演奏这个乐曲的体会,对它做了新的解釋和处理。

改編曲所描写的是这样的情景;在天高云淡的季节里,夕阳照在水天相連的江面上,群雁飞来、落在沙滩上休息,一陣陣略带寒意的微風,从江上吹来,吹动着大雁的銀灰色羽毛。一切是这样的优美,安辞。突然,一声枪响,群雁惊得扑拉拉地飞上天空。大藥到处,一只受伤很重的大雁,在疼苦的挣扎着,不一会就在哀鳴中死去了。一些受輕伤的大雁、經过一段挣扎,飞了起来。群雁在天空盘旋一陣后,就飞向了远方。大雁都是成双成对的、如今死了一支,孤雁舍不得丢下伴侣,便又炊雁群中飞了回来,在沙滩上空盘旋着,不时的发出凄凉的哀鳴声。天澌澌的黑了,孤雁才无可奈何地飞走。

改編曲"打雁"所表現的已不再是猎人打雁获得胜 利果实那种愉快心情,而是通过对大雁不幸遭遇的描 写,表現了雁与雁的团結,友誼与爱情。

从改編曲中不难看出,改編者在整个构思和形象 塑造过程中,无論是整体的布局、主題的选擇、旁乐的发展,显然都有自己的独創性和大胆尝試的精神。改編者按照自己的构思,把"打雁"分做"平沙落雁""伤雁哀鳴""群雁远飞""孤雁失群"等四个段落,同时 对原曲作了精心的选擇和取舍。改編者选擇了原曲最适于表現新內容和情緒的部分作为改編曲的基础。如选擇了原曲第1至13小节,第31至51,52至58小节分別做为"平沙落雁""伤雁哀鳴"和"群雁远飞"的音乐基础。拜且在此基础上进行了发展。例如第二段"伤 雁哀鳴"的音乐:

例 - (原始) (給声) 16532165 0 | 5555 565 | 343343 343343 | 232232 23221 | 5 0 0 1 1 3 4 3 4 3 2 2 2 2 1 |

我們从这两譜例看,例1和例2的前部大致相同。其中除在演奏方法上有些改变以外,还有一个虽然細小但却很重要的变化,那就是把例1的12、13小节的 1 6 22 改为 1 7 22,这不仅加强了对大雁桦扎的形象的描繪,并且也丰富了色彩。另外在音調上增加了新的因素,如短离三个八度的上下琶青(例2的15小节)、模进(例2的18、19小节)等。最大胆的是把西欧音乐中表現情緒变化所常用的上下行华音进行(例2第19到23小节)的手法巧妙地吸取到作品中来,用以表現伤雁輾轉反側的情景。不但毫无生硬之感,反而增加了音乐的感染力。

改編者的創造性还表現在乐曲中运用了既善于表 現乐曲情感又能有勁地发揮古筝特性的頭音,滑音以 及和弦等,丰富了乐曲的表現力。

改編的"打雁"是以美丽的大自然为背景的有故事情节的标题音乐。因此描写因素就有着重大的意义和作用。改編者在改編中进一步发揮了原曲中的描写成分。例如在"伤雁哀鳴"和"孤雁失群"两段中經常出现的,建立在切分节奏上的动机 1 7 22 ,由二度上行如装飾音的四度下行 241 构成的音調,前者維妙維肖地描写了伤雁挣扎和孤雁在空中盘旋的

情景。后者則生动地表現了大雁凄凉婉轉的哀鳴。再如在二、三段中多次出現的 <u>3 4 3</u> 等 音型, 又塑造了大雁扇动翅膀的形象。所有这些不但使形象 更加鮮明,具体,而且成为揭示作品思想感情的手段 了。

这种表現性与描写性的統一,最突出的例子是乐曲开始处用密播指法彈奏的"5~"。改編者用它塑造大雁展翅飞翔的形象,同时由于演奏者成功的运用了演奏技巧,所以又使它具备了表情的能力。它在全曲出現三次。当它在"平沙落雁"中描写大雁的飞翔形象时,它是明朗、均匀和安詳的;在"群雁远飞"中出现时,这时群雁巨遭遇了不幸,所以它失掉了明朗,安詳的情調,最后一次它是描写孤雁离开群雁飞回来的动作,这时它却表现了深沉的悲哀和疼苦。

改編者对描写因素的加强, 就增加了 音乐表現

力,使音乐形象具有鮮明、具体、生动和易懂的优点。

当然改編者由于思想水平以及生活 照驗和艺术修养所限,改編工作幷不是沒有缺欠的。就拿作品的标題来說,就是个問題。"打雁"这是原作品的标題,顧名思义,这是描写猎人打雁的音乐但改編曲所表現的却是被打的大雁,如仍沿用原来的标题,不但使标题失去了概括揭示內容的作用,反而由于标题和內容的矛盾。引起听众思路的混乱。这主要恐怕是弘編者在艺术构思上还存在着一定的缺欠。

其次, 乐曲的結束还不能令人滿足, 似乎有些草率牧兵之感。但这些缺欠并沒有損伤作品的主要成就。

改編曲"打雁"所以获得听众的热烈欢迎这和丁伯 苓同学用她那熟練的技巧,一絲不茍的以創造性态度 进行演奏是分不开的。当我听了丁伯苓同 学的 演奏 后,使我感到古筝这件乐器有着丰富的表現力。我所以有这种感觉,也不能不归功于演奏者。

## 談几首群众創作的优秀歌曲

林 成 敦

近年来,辽宁省群众的业余晋乐創作,和全国各地一样,呈现出一片空前未有的繁荣景象。在各级党委和有关文艺团体的号召和組織輔导之下,創作出来的群众歌曲、联唱、民族器乐曲、銅管乐曲等体裁的作品,为数在几千首之上。通过各报刊、油印材料、大字报、黑板报发表的和在各种場合下演唱的作品数量。也无法估计。仅在"普乐生活""咱們工人歌手多"(春風文艺出版社出版)"工农創作歌曲集"(音乐出版社出版)发表的就达百余首。虽然,这些作品还远远不能反映出全省业余創作的概貌,但从其作品内容的丰富、超材的广泛、形式的多样等方面看来,已是琳琅满目,光輝四射,足以令人兴奋。

在这篇短文里,不可能涉及更多的作品,只准备 談談其中几首比較优秀的歌曲。

(一) 首先談談王殿槐創作的"婁山关"。

1=A 4/4 2/4 类山 六 花 5 5 6 7 1 2 3 2 3 2 5 6 7 1 1 — ) | 积 对 声咽。

5 5 6 | 1 2 | 1 · 6 | 5 - | 2 2 3 | 1 2 | 5 · 3 | 2 - | 3 · 1 | 2 | 5 · 3 | 2 - | 3 · 1 | 2 | 5 · 3 | 2 - | 3 · 1 | 2 | 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3 · 3 · 1 | 3

6-|5.6|35 ||2.5|3 23|1-|1-|| 概, 登山如 海濕 附如 血。 这首歌曲的曲調育着濃厚的民族風格。作者选取了我国傳統戏曲——昆曲音乐的音調,运用群众歌曲的某些表現手法,創作出在一定程度上与詩詞的內容、形式相一致的音乐。曲調一开始,便把人們引入到那壮烈的場面,情感深沉而渾厚。經过一个逐漸熾烈的犹如浪濤冲击的間奏以后,第二乐段所表現的情緒,既激昂又豪放。全曲所选用的素材很洗練、第二乐段是前段的变形,間突的作用也非常明显,并且有效,它是变换节拍的桥梁、又是情緒变化的轉折点。級进音程构成的旋律,几乎實卓全曲,由于节奏的变化,旋律并不会給人以平淡的感觉。相反地,却显得很完美。可以看出,作者在文学和音乐方面,都具有一定素养,在处理这首曲调好,也是經过一番情心設計的。

这首歌曲,除发表在上述三种書刊之外,还发表在"毛主席詩詞歌曲选"与"歌曲"月刊上。我想,它是 值得人們吟唱的。

在业余創作中,直接反映大跃进、全民煉鋼的作品占的数量最多,它直接为政治为生产服务,流傳面广,所起的作用也較大。下面,是这类歌曲中較优秀的一首。